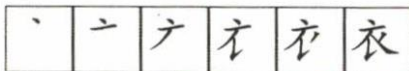




衣

yī

(clothes)



中国古时的衬衣就是这个样子(亠)，(亠)是衣领和衣袖；(亠)是衣襟，不过现今的“衣”字早已失去了古时衬衣的特征。最初的“衣”字是指“衬衣”，后来才扩大至所有的衣服。

The shape of this character resembles an ancient Chinese-style shirt (亠). The (亠) portion looks like the collar and two sleeves, and the (亠) part of the character represents the part of the shirt which flaps over from left to right. Unfortunately, the 衣 nowadays has lost most of its interesting resemblance to the Chinese-style shirt. As the pictogram suggests, the character 衣 originally meant “shirt”, but later generalizations extended its meaning to include clothes of all kinds.

【部首】 Radical 衣(clothes)

【同部首字】 Characters under the radical

裂(crack), 裔(descendants), 哀(sorrow)

【词语】 Words and phrases

衣橱	yīchú	wardrobe
衣服	yīfu	clothing; clothes
衣冠	yīguān	hat and clothes
衣架	yījià	coat hanger



衣料	yīliào	material for clothing
衣物	yīwù	clothing and other articles of daily use
衣箱	yīxiāng	suitcase
衣着	yīzhuó	clothing, headgear and footwear

衣冠楚楚

yī guān chǔ chǔ

be dressed like a gentleman

衣冠禽兽

yī guān qín shòu

a beast in human clothing

i.e., a well dressed man of beastly temper

衣食住行

yī shí zhù xíng

clothing, food, shelter and transportation

i.e., basic necessities of life

衣不如新，人不如故

yī bù rú xīn, rén bù rú gù

New clothes are best, and so are old friends

衣食足，然后知荣辱

yī shí zú, rán hòu zhī róng rǔ

Well fed, well bred.

衣沾不足惜，但使愿无违

yī zhān bù zú xī, dàn shǐ yuàn wú wéi

If I could follow my wish it would not matter if my clothes get soaked.

慈母手中线，游子身上衣

cí mǔ shǒu zhōng xiàn, yóu zǐ shēn shàng yī

The sewing at the mother's hands has become the coat on the wandering son's back.

【例句】 Example

中国有句古话：衣食足，然后知荣辱。

zhōng guó yǒu jù gǔ huà: yī shí zú, rán hòu zhī róng rǔ

There is an old saying in Chinese: Well fed, well bred.





雨

yǔ

(rain)

一 冂 冂 雨 雨 雨 雨 雨

天空洒下来的雨，就是这个样子（）的吧！甲骨文里“雨”字的那条横线代表云，下面六条较短的线是雨滴，后来再在雨水上面加多一横代表天，水从云中落下就是“雨”了。

The original pictograph for () showed rain pouring down from clouds at a high altitude. As inscribed on the oracle bones, the horizontal stroke indicates the clouds, and the six short lines hanging down indicate the raindrops. Later, another horizontal stroke was added above, most probably to indicate the “sky”.

【部首】 Radical 雨(rain)

【同部首字】 Characters under the radical

雪(snow), 霞(rosy clouds), 零(zero)

【词语】 Words and phrases

雨点	yǔdiǎn	raindrop
雨季	yǔjì	rainy season
雨具	yǔjù	rain gear
雨量	yǔliàng	rainfall
雨伞	yǔsǎn	umbrella
雨衣	yǔyī	raincoat



雨过天晴

yǔ guò tiān qíng

the sun shines after the rain

雨后春笋

yǔ hòu chūn sǔn

bamboo shoots after a spring rain

大雨倾盆

dà yǔ qīng pén

The rain is pelting down.

春风化雨

chūn fēng huà yǔ

the life-giving spring breeze and rain

i.e., the salutary influence of education

【例句】 Example

外面在下雨，出去别忘了带伞。

wài miàn zài xià yǔ, chū qù bié wàng le dài sǎn

It's raining outside. Don't forget to take the umbrella when you go out.